



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Vehicles & Industrial Products Division**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**7A2, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Valves	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-182483/A	<b>Date</b> 2017-07-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6000405124	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-928-73160	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp928.W8482-182483	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lopez, Francisco	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp928
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-6279 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>     <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>     <b>Signature</b>     <b>Date</b>	



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
D - 1	DND CFB Esquimalt CFB Esquimaalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Wilfret Rd Victoria BC Canada	I - 1	Dept of Nationl Defence Base Logistic Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria BC V9A 7N2
D - 2	CFB Halifax Main Warehouse Bldg D-206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax NS B3K 5X5 Canada	I - 2	Dept of National Defence Maritime Forces Atlantic P.O. Box 99000, STN Forces Halifax NS B3K 5X5 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 4820-01-220-2704 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40397-902 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40397-902	D - 1	I - 1	16	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	NSN - NNO: 4820-01-220-2704 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40397-902 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40397-902	D - 2	I - 2	16	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	NSN - NNO: 4820-01-467-6807 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40397-904 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40397-904	D - 1	I - 1	15	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	NSN - NNO: 4820-01-467-6807 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40397-904 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40397-904	D - 2	I - 2	16	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	NSN - NNO: 4820-01-458-0235 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40398-406 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40398-406	D - 1	I - 1	26	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	NSN - NNO: 4820-01-458-0235 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40398-406 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40398-406	D - 2	I - 2	27	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
7	NSN - NNO: 4820-01-499-8075 Valve Calibrated Flow Part No.: 40399-408 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40399-408	D - 1	I - 1	37	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
8	NSN - NNO: 4820-01-499-8075 Valve Calibrated Flow Part No.: 40399-408 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40399-408	D - 2	I - 2	38	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
9	NSN - NNO: 4820-01-474-8381 Valve Calibrated Flow Part No.: 40399-409 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40399-408	D - 1	I - 1	8	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
10	NSN - NNO: 4820-01-474-8381 Valve Calibrated Flow Part No.: 40399-409 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40399-408	D - 2	I - 2	9	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
11	NSN - NNO: 4820-01-475-1859 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40400-415 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40400-415	D - 1	I - 1	4	Each	\$		XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
12	NSN - NNO: 4820-01-475-1859 Valve, Regulating, Fluid Pressure Part No.: 40400-415 NSCM/CAGE: 55378 TRAC Regulators Inc. • (or equivalent) • Your offer: • Part No. offered: _____ • • NSCM/CAGE offered: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 55378 Part No. - N° de la partie: 40400-415	D - 2	I - 2	4	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

## **TABLE OF CONTENTS**

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1.1 Requirement
- 1.2 Debriefings
- 1.3 Trade Agreements

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

- 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2 Submission of Bids
- 2.3 Enquiries - Bid Solicitation
- 2.4 Applicable Laws

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

- 3.1 Bid Preparation Instructions

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

- 4.1 Evaluation Procedures
- 4.2 Basis of Selection

### **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

- 5.1 Certifications Required with the Bid
- 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

### **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 6.1 Security Requirement
- 6.2 Requirement
- 6.3 Standard Clauses and Conditions
- 6.4 Term of Contract
- 6.5 Authorities
- 6.6 Payment
- 6.7 Invoicing Instructions
- 6.8 Certifications
- 6.9 Applicable Laws
- 6.10 Priority of Documents
- 6.11 SACC Manual Clauses
- 6.12 Packaging Requirement using Specification D-LM-008-036/SF-000
- 6.13 Additional Package Markings - Identical
- 6.14 Condition of Material – Contract
- 6.15 Shipping Instructions - DDP Destination
- 6.16 Release Documents - Distribution
- 6.17 Shelf Life

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Requirement**

The requirement is detailed under the "Line Item Detail".

### **1.2 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

### **1.3 Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA)."



---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract. The 2003 (2017-04-27) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

**Delete:** sixty (60) days

**Insert:** ninety (90) days

#### 2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T	Condition of Material - Bid	2014-06-26
--------	-----------------------------	------------

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered to all

bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

## **2.4 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation;

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section 1: Technical Bid**

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

##### **3.1.1 Equivalent Products**

- 1. Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:
  - (a) designates the brand name and model and/or part number and NSCM/NCAGE of the substitute product;
- 2. Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:
  - (a) the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or

(b) the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.

3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to provide technical information demonstrating the equivalency (e.g. drawing, specifications, engineering reports and/or test reports, a sample of the product offered), or to demonstrate that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation, at the sole cost of bidders, within three (3) business days (or other delay specified herein) of the request. If the bidder fails to provide the requested information within the specified delay, Canada may declare the bid non-responsive.
4. Canadian Military Technical Data (Shock test) - Equivalent Products

Submission of certificate of shock testing and drawings:

Any equivalent product(s) proposed must have successfully met the testing requirements of Specification D-03-003-007/SG-000 Grade 1 Type A , prior to the bid closing. If bidder is offering substitute products that are equivalent in form, fit, function and quality to the Original Equipment Manufacturer (OEM) parts specified herein, the bidder must provide proof by submitting a copy of the successful certificate of shock testing including the serial numbers of the proposed products and an acceptable drawing with certification of the proposed products. Upon request, the Canadian Military Technical Data (Shock test) must be submitted within three (3) business days of the request. Bids unable to meet this requirement will be given no further consideration.

5. If the Bidder offers a substitute product, Canada reserves the right to request a sample from the Bidder in order to determine its equivalency in form, fit, function, quality and performance to the item specified in the bid solicitation. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a sample to the Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada, within ten (10) calendar days from the date of request. The sample submitted by the Bidder will remain the property of Canada and will not be considered as part of the deliverables in any resulting contract. If the sample does not meet the requirements of the bid solicitation or the Bidder fails to comply with the request of the Contracting Authority, the bid will be declared non-responsive.

### **3.1.2 Substitute Products - Replaced Part Numbers from the OEM**

1. Products that are replaced part number (superseded or obsolete) from the OEM must be equivalent in form, fit, function, quality and performance to the original item(s) specified in the bid solicitation and will be considered where the bidder provides upon request of the Contracting Authority:

- a) proof by submitting a copy of a Certificate of Conformity from the Original Equipment Manufacturer (OEM) providing justification/explanation that the part numbers are a replacement of the OEM parts specified herein and are equivalent in form, fit, function, quality and performance to the OEM's parts specified herein; or
  - b) all required technical information (as detailed in Part 3, Section I, 1 Equivalent Product) to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these replaced part numbers.
2. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation, at the sole cost of bidders, within three (3) business days (or other delay specified herein) of the request. If the bidder fails to provide the requested information within the specified delay, Canada may declare the bid non-responsive.

## **Section II: Financial Bid**

### **3.1.3 Pricing**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment specified in Part 6.

The Bidder must submit firm unit prices in "Line Item Detail". Prices should not be indicated in any other section of the bid.


#### **3.1.3.1 Pricing - Multi-Item Bid Solicitation**

Bidders do not have to quote a price for all items identified in the bid solicitation. However, Bidders must quote a price for all items with identical Nato Stock Numbers in order to be evaluated.

### **3.1.4 SACC Manual Clauses**

#### **Exchange Rate Fluctuation Risk Mitigation**

1. The Bidder may request Canada to assume the risks and benefits of exchange rate fluctuations. If the Bidder claims for an exchange rate adjustment, this request must be clearly indicated in the bid at time of bidding. The Bidder must submit form [PWGSC-TPSGC 450](#), Claim for Exchange Rate Adjustments with its bid, indicating the Foreign Currency Component (FCC) in Canadian dollars for each line item for which an exchange rate adjustment is required.
2. The FCC is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuations. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.

3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provision in the contract. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease).
4. At time of bidding, the Bidder must complete columns (1) to (4) on form [PWGSC-TPSGC 450](#) , for each line item where they want to invoke the exchange rate fluctuation provision. Where bids are evaluated in Canadian dollars, the dollar values provided in column (3) should also be in Canadian dollars, so that the adjustment amount is in the same currency as the payment.
5. Alternate rates or calculations proposed by the Bidder will not be accepted for the purposes of this exchange rate fluctuation provision.

### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

### Section IV: Additional Information

Canada requests that bidders submit the following information:

#### 3.1.5 Delivery Date

While delivery is requested by January 5<sup>th</sup>, 2018.

The best delivery that could be offered is:

- |           |       |   |
|-----------|-------|---|
| Item 001: | _____ | <b>Weeks/Calendar days</b> from the effective date of the contract. |
| Item 002: | _____ | <b>Weeks/Calendar days</b> from the effective date of the contract. |
| Item 003: | _____ | <b>Weeks/Calendar days</b> from the effective date of the contract. |
| Item 004: | _____ | <b>Weeks/Calendar days</b> from the effective date of the contract. |
| Item 005: | _____ | <b>Weeks/Calendar days</b> from the effective date of the contract. |

- Item 006: \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.
- Item 007: \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.
- Item 008: \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.
- Item 009: \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.
- Item 010: \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.
- Item 011: \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.
- Item 012: \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

##### **4.1.1.1 Mandatory Technical Evaluation Criteria - Part Number and NSCM/CAGE**

Bidders must indicate the Part Number and the NSCM/CAGE they are offering.

##### **4.1.1.2 Mandatory Technical Evaluation Criteria - Equivalent and Substitute Products**

Bidders proposing an Equivalent or a Substitute Product must indicate the brand name and model and/or Part Number and the NSCM/CAGE they are offering.

#### **4.1.2. Financial Evaluation**

##### **4.1.2.1 Mandatory Financial Evaluation Criteria**

- 4.1.2.1.1 The price of the bid must be in Canadian dollars, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable and Applicable Taxes extra.

Bidders must quote a price for all destinations with the same Nato Stock Number.

- 4.1.2.1.2 Financial bids must not contain conditional pricing.

### **4.2 Basis of Selection**

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an aggregate basis per Nato Stock Number (NSN) will be recommended for award of a contract.



## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### **5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### **5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

## 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969)" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969) website ([http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\\_rights/employment\\_equity/federal\\_contractor\\_program.page?&\\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969)).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969)" list at the time of contract award.

## 5.2.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the bid non-responsive.

### 5.2.3.1 General Environmental Criteria Certification

The Bidder must select and complete one of the following two certification statements.

- A) The Bidder certifies that the Bidder is registered or meets ISO 14001.

---

Bidders' Authorized Representative Signature

---

Date

or

- B) The Bidder certifies that the Bidder meets and will continue to meet throughout the duration of the contract, a minimum of four (4) out of six (6) criteria identified in the table below.

The Bidder must indicate which four (4) criteria, as a minimum, are met.

<b>Green Practices within the Bidders' organization</b>	<b>Insert a checkmark for each criterion that is met</b>
Promotes a paperless environment through directives, procedures and/or programs	
All documents are printed double sided and in black and white for day to day business activity unless otherwise specified by your client	
Paper used for day to day business activity has a minimum of 30% recycled content and has a sustainable forestry management certification	
Utilizes environmentally preferable inks and purchase remanufactured ink cartridges or ink cartridges that can be returned to the manufacturer for reuse and recycling for day to day business activity.	
Recycling bins for paper, newsprint, plastic and aluminum containers available and emptied regularly in accordance with local recycling program.	
A minimum of 50% of office equipment has an energy efficient certification.	

\_\_\_\_\_  
Bidders' Authorized Representative Signature

\_\_\_\_\_  
Date

#### **5.2.3.2 Substitute and Equivalent Products Conformance Certification**

The Bidder certifies that all Equivalent Products and Substitute Products proposed conform to the requirement detailed under the "Line Item Detail".

This certification does not relieve the bid from meeting the requirement detailed in Part 3, Section I, Substitute Products.

\_\_\_\_\_  
Bidder's authorized representative Signature

\_\_\_\_\_  
Date

### **5.2.3.3 Canadian Military Technical Data (Shock test) - Equivalent Products**

Bidders must provide the certificate of successful completion of shock testing, including the part numbers of the proposed equivalent products and an acceptable drawing in accordance with PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS as identified at 4. Canadian Military Technical Data (Shock Test) - Equivalent Products.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 6.1 Security Requirement

There is no security requirement applicable to this contract.

### 6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Line Item Detail".

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity),  
apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Delivery Date

The Contractor must make the delivery as follows:

- |           |                                     |   |
|-----------|-------------------------------------|---|
| Item 001: | must be delivered on or before_____ | (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.) |
| Item 002: | must be delivered on or before_____ | (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.) |
| Item 003: | must be delivered on or before_____ | (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.) |
| Item 004: | must be delivered on or before_____ | (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.) |
| Item 005: | must be delivered on or before_____ | (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.) |
| Item 006: | must be delivered on or before_____ | (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.) |
| Item 007: | must be delivered on or before_____ | (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.) |

- Item 008: must be delivered on or before\_\_\_\_\_ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)
- Item 009: must be delivered on or before\_\_\_\_\_ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)
- Item 010: must be delivered on or before\_\_\_\_\_ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)
- Item 011: must be delivered on or before\_\_\_\_\_ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)
- Item 012: must be delivered on or before\_\_\_\_\_ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)

## **6.5. Authorities**

### **6.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Francisco Lopez

Title: Intern Officer

Public Works and Government Services Canada - Acquisitions Branch

LEFT Directorate, HP Division,

7A2, Place du Portage, Phase 3, 11 Laurier Street, Gatineau Quebec. K1A 0S5

Telephone: 819-420-6279

Facsimile: 819-953-2953

E-mail address: Francisco.lopez@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

**6.5.2 Procurement Authority**

The Procurement Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award.)  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

**6.5.3 Technical Authority**

The Technical Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award.)  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

#### 6.5.4 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for:

##### General enquiries

Name: \_\_\_\_\_ (To be completed by the bidder.)

Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

##### Delivery follow-up

Name: \_\_\_\_\_ (To be completed by the bidder.)

Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

#### 6.6 Payment

##### 6.6.1 Basis of Payment -Firm Unit Price

6.6.1.1 In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price, as specified in "Line Item Detail".

6.6.1.2 All firm unit prices in Canadian dollars must be Delivery Duty Paid (DDP) at destination, Incoterms 2000, including Canadian Custom Duties and Excise taxes where applicable, and applicable Taxes are extra.

6.6.1.3 Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.1.4 The price paid will be adjusted in accordance with the exchange rate fluctuation provision (as applicable).

##### 6.6.2 SACC Manual Clauses

C2000C	Taxes - Foreign-based Contractor	2007-11-30
H1001C	Multiple Payments	2008-05-12



### 6.6.3 Exchange Rate Fluctuation Adjustment (if applicable)

1. The foreign currency component (FCC) is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuation. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
2. For each line item where a FCC is identified, Canada assumes the risks and benefits for exchange rate fluctuation, as shown in the Basis of Payment. For such items, the exchange rate fluctuation amount is determined in accordance with the provision of this clause.
3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provisions in the contract. The exchange rate adjustment amount will be calculated in accordance with the following formula:

$$Adjustment = FCC \times Qty \times (i_1 - i_0) / i_0$$

where formula variables correspond to:

FCC Foreign Currency Component (per unit)

$i_0$

Initial exchange rate (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])

$i_1$

exchange rate for adjustments (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])

Qty quantity of units

4. The initial exchange rate is typically set as the 16:30 rate as published by the Bank of Canada on the solicitation closing date.
5. For goods, the exchange rate for adjustment will be the 16:30 rate as published by the Bank of Canada on the date the goods were delivered. For services, the exchange rate for adjustment will be the 16:30 rate on the last business day of the month for which the services were performed. For advance payments, the exchange rate for adjustment will be the 16:30 rate on the date the payment was due. The most recent 16:30 rate will be used for non-business days.
6. The Contractor must indicate the total exchange rate adjustment amount (either upward, downward or no change) as a separate item on each invoice or claim for payment submitted under the Contract. Where an adjustment applies, the Contractor must submit with their invoice form [PWGSC-TPSGC 450](#), Claim for Exchange Rate Adjustments.

7. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease), calculated in accordance with column 8 of form [PWGSC-TPSGC 450](#) (i.e.  $[i_1 - i_0] / i_0$ ).
8. Canada reserves the right to audit any revision to costs and prices under this clause.

## 6.7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

### Invoices must be distributed as follows:

- (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment;
- (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
- (c) One (1) copy must be forwarded to the following address:

Department of National Defence  
National Defence Headquarters  
Mgen. George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
Attention: **to be inserted by PWGSC**

Note 1: Invoices of Delivered Duty Paid, Incoterms 2000 contract will not be submitted prior to shipment of materiel.

## 6.8. Certifications

### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

### 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

### 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Line Item Detail;
- (d) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

### 6.11 SACC Manual Clauses

A1009C	Work Site Access	2008-05-12
A9006C	Defence Contract	2012-07-16
B4042C	Identification Markings	2008-05-12
B7500C	Excess Goods	2006-06-16
C2800C	Priority Rating	2013-01-28
C2801C	Priority Rating - Canadian-based Contractors	2014-11-27
D2000C	Marking	2007-11-30
D2001C	Labelling	2007-11-30
D2025C	Wood Packaging Materials	2013-11-06
D5510C	Quality Assurance Authority (Department of National Defence) - Canadian-based Contractor	2014-06-26
D5515C	Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor	2010-01-11
D5540C	ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q)	2010-08-16
D5604C	Release Documents (DND) - Foreign-based Contractor	2008-12-12

---

D5605C	Release Documents - US based Contractors	2010-01-11
D5606C	Release Documents - Canadian-based Contractors	2012-07-16
D6009C	Shipping Instructions - Delivery and Destination Schedules Unknown	2013-04-25
D6010C	Palletization	2007-11-30
D9002C	Incomplete Assemblies	2007-11-30
G1005C	Insurance	2016-01-28

#### **6.12 Packaging Requirement using Specification D-LM-008-036/SF-000**

The Contractor must prepare item numbers 001 to 012 for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification *D-LM-008-036/SF-000*, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package item numbers 001 to 012 in quantities of one (1) by package.

#### **6.13 Additional Package Markings - Identical**

1. The Contractor must ensure that in addition to the required interior and exterior package markings, the following information is provided:

For items 007 and 008:

- (a) manufacturer's name;
- (b) cure date of rubber components;
- (c) date of manufacture;
- (d) expiration date of shelf life.

2. These markings must be applied and positioned in accordance with Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-002/SF-001.

#### **6.14 Condition of Material - Contract**

The Contractor must provide material that is new production of current manufacture supplied by the principal manufacturer or its accredited agent. The material must conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and part number, as applicable, that was in effect on the bid closing date.

#### **6.15 Shipping Instructions - DDP Destination**

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract:

Incoterms 2000 "DDP Delivered Duty Paid" c

**6.16 Release Documents - Distribution**

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- a. One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- b. Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- c. One (1) copy to the Contracting Authority;
- d. One (1) copy to:  
National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
Attention: \_\_\_\_\_
- e. One (1) copy to the Quality Assurance Representative;
- f. One (1) copy to the Contractor; and
- g. For all non-Canadian contractors, one (1) copy to:  
DQA/Contract Administration  
National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
*E-mail: [ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca](mailto:ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca).*

NOTE: For into-plane refuelling contracts b, c and d above are not required

**6.17 Shelf Life**

The Contractor must ensure that items 007 and 008 will contain 75 percent of the authorized shelf life as listed in *CFTO D-05-001-001/SF-000* at date of delivery to the Department of National Defence.

Maximum shelf life for items is 180 months.